

EXPOSITION
DU 24 SEPT. AU 10 DEC. 2017

*THEATRUM BOTANICUM:
THE MEMORY OF TREES*
URIEL ORLOW

DOSSIER DE PRESSE



PARC  SAINT LÉGER
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

Le Parc Saint Léger est heureux d'accueillir une nouvelle phase du projet *Theatrum Botanicum* une recherche au long cours d'Uriel Orlow qui s'enrichit à chaque occurrence. L'étude prend forme à travers des modes aussi divers que le film, la photographie, le son ou encore l'édition, pour construire une sorte de *theatrum mundi* qui place la botanique comme un acteur central du monde. Partant du double point de vue de l'Europe et de l'Afrique du Sud, l'artiste explore les liens entre l'écologie des plantes et la construction de l'identité nationale. Les plantes endossent ici les rôles d'acteurs, de témoins ou d'instruments œuvrant à l'organisation de l'espace, à la délimitation des frontières et, par conséquent, à l'établissement des territoires. Cet univers botanique permet ainsi de révéler ou de réévaluer des narrations politiques, sociales, économiques, mais aussi spirituelles.

L'exposition pose un regard sur l'histoire de l'Afrique du Sud, depuis la première vague de colonisation par les Néerlandais puis par les Britanniques, jusqu'au régime de l'apartheid et à la société contemporaine. L'histoire est reprise ici du point de vue des plantes en tant qu'agents de transmission, comme en témoigne la série de photographies qui donne son titre à l'exposition, dans laquelle les arbres sont choisis pour leur valeur de monuments témoins d'épisodes historiques précis. Ces arbres attestent aussi d'un *modus operandi* dans la colonisation des territoires qui passe par une forme d'inventaire des espèces indigènes et par une cartographie du terrain pour modifier le paysage primitif, tant de façon concrète que symbolique. La nomenclature et la classification des plantes relèvent d'un système et d'un contexte précis. Aujourd'hui, le système de Linné, qui classe et ordonne les espèces et qui est considéré depuis le 19^{ème} siècle comme la nomenclature standard, a fait disparaître les noms indigènes. Si la connaissance nécessite de nommer les choses, Uriel Orlow reconstitue, dans une installation sonore, un dictionnaire oral de plantes dans plusieurs langues d'Afrique du Sud, les sortant ainsi du système rationaliste européen pour leur redonner une valeur d'usage originelle et peut-être plus spirituelle.

Les plantes médicinales et l'herboristerie tiennent une place centrale dans le projet. L'installation vidéo est constituée de trois films, dont un présenté pour la première fois. Chacun traite à sa façon les implications économiques mais aussi politiques des

usages des plantes et leur application dans la sphère médicale. À la vidéo *Muthi* qui montre les pratiques rurales et urbaines des herboristes proche du documentaire, font face *The Crown Against Mafavuke* (« La couronne contre Mafavuke ») et *Imbizo Ka Mafavuke* (« Le tribunal de Mafavuke ») deux vidéos qui soulignent, au contraire, le travail de la mise en scène, représentant deux formes de procès et de tribunal. Tribunal qui est ici traité comme un théâtre, comme une autorité mise en scène et ritualisée. La première affaire prend place au Palais de Justice de Pretoria, où Nelson Mandela et ses camarades furent condamnés à la perpétuité et aux travaux forcés dans la prison de Robben Island. Le lieu n'apparaît pas seulement comme un décor mais aussi comme un personnage symbolique dans ce procès des années 1940. L'accusation porte sur la pratique illégale de la pharmacie par un indigène qui se serait trop éloigné des traditions dans lesquelles on voudrait le cantonner. Le second procès, n'est pas moins ritualisé mais se détache de l'institution coloniale pour prendre la forme d'un théâtre populaire, d'un forum où sont exposés et débattus les problèmes de l'exploitation des plantes et des savoirs indigènes par les grands groupes pharmaceutiques dans notre monde globalisé. Si l'ensemble du projet s'ancre dans le contexte de l'Afrique du Sud, sa portée est plus générale, puisqu'à travers ces études de la botanique, Uriel Orlow nous parle des flux migratoires, de l'hybridation et de la pureté, toute relative, des espèces.

Catherine Pavlovic

GREY, GREEN, GOLD

2015

Socle de béton avec une loupe et une graine, projection de 81 diapositives, photographie montée sur aluminium, papier peint, photographie encadrée.

Vues partielles d'installations



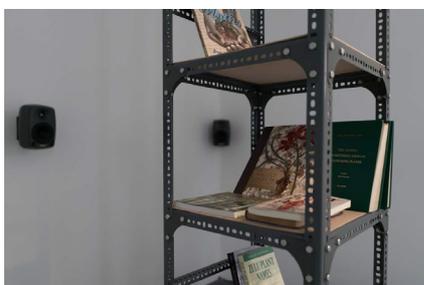
courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et LaVeronica, Modica

WHAT PLANTS WERE CALLED BEFORE THEY HAD A NAME

2016

Installation sonore, 22 mn 40 s, étagère, livres

Vues d'installations



courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et LaVeronica, Modica

THE CROWN AGAINST MAFAVUKE

2016

Vidéo, 18 mn 45 s, sonore.

Image du film



courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et
LaVeronica, Modica

IMBIZO KA MAFAVUKE

2017

Vidéo, 28 mn 48 s, sonore.

Image du film

Commandé par FLAMIN Productions via le Film
London Artists' Moving Image Network avec la
participation du Arts Council England.



courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et
LaVeronica, Monica

MUTHI

2016

Vidéo, 11 mn 23 s, sonore.

Images du film



courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et LaVeronica, Modica

THE FAIREST HERITAGE

2016

Vidéo, 4 mn 18 s

Images du film



courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et LaVeronica, Modica

LOMBARDY POPLAR, JOHANNESBURG (FROM THE SERIES THE MEMORY OF TREES)

2016-2017

Photographie en noir et blanc, 120x150 cm.



courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et
LaVeronica, Modica

ECHOES

2017

Série de photographies chromogènes,
46 x 58 cm



courtesy de l'artiste, Galeries mor charpentier, Paris et
LaVeronica, Modica

URIEL ORLOW

Né en 1973, vit et travaille à Londres et Zurich

Le travail d'Uriel Orlow se caractérise par des processus au long cours et s'articule le plus souvent autour de micro-histoires et de réseaux de relations humaines et sociales. Il met en jeu des questions de réminiscences, révélant des points aveugles de nos représentations.

Ses projets prennent aussi bien la forme de films, de photographies, de lectures performées ou d'installations multi-media mettant en correspondance différents régimes d'images et de narration.

De nombreux musées, de biennales ou autres manifestations artistiques ont présenté son travail depuis une quinzaine d'années. Des expositions monographiques lui ont notamment été consacrées au Castello de Rivoli (Turin), au centre d'art DEPO (Istanbul) et à la John Hansard Gallery (Southampton) en 2015, au Centre Pasqu'art (Biel) en 2012 et au Jewish Museum (New York) en 2008.

Uriel Orlow est par ailleurs professeur invité au Royal College of Arts de Londres, chercheur senior à l'Université de Westminster et enseigne à l'Université des Arts de Zurich.

The Showroom, Londres, est à l'origine du projet *Theatrum Botanicum* en association avec le Parc Saint Léger, Centre d'art contemporain, Bluecoat (Liverpool) et Tyneside Cinema (Newcastle upon Tyne). La première étape du projet à été présenté à The Showroom en septembre 2016. Le Parc Saint Léger en proposera une version inédite avec la présentation d'un nouveau film.

Publications

2014

– *Unmade Film*, Edition Fink, Zurich

2012

– *Terrain Vague – Persistent Images*, ACAF, Alexandrie

2012

– *Time Is A Place*, Verlag für Moderne Kunst, Nuremberg

2011

– *The Short And The Long Of It*, Mousse Publishing, Milan

2011

– *Sounds From Beneath*, Sub Rosa, Bruxelles

2009

– *Formuler en parlant*, Edition Fink, Zurich

Presse (sélection)

– Gabriel Coxhead, « Uriel Orlow », *Art in America*, décembre 2016

– Ruth Hogan, « Uriel Orlow: Mafavuke's Trial and Other Plant Stories », *This is Tomorrow*, novembre 2016

AUTOUR DE SEP. – DÉC. 2017 L'EXPOSITION

CONVERSATIONS

Le Parc Saint Léger vous invite à des rencontres autour de l'art contemporain :

les dimanches 1er octobre, 5 novembre et 3 décembre, 16h

Un rendez-vous spécial est proposé : **dimanche 22 octobre, 16h**
AVEC SYLVIE BORNET

Productrice de plantes médicinales, Cabaret des Oiseaux à Toucy

ÉVÉNEMENTS

dimanche 29 octobre, 16h
AVEC GAËL DUCROT

Visite de l'exposition suivie d'une rencontre autour d'un herbier nivernais de 1915. Intervention de *En Compagnie* avec une *Pièce détachée* dirigée par Barbara Boichot. Dans le cadre de l'événement *Idylle* soutenu par la Région Bourgogne – Franche-Comté et porté par l'Artdam.

jeudi 30 novembre, 18h-22h
Café Charbon, Nevers
AVEC LIV SCHULMAN

Restitution de résidence dans le cadre des Jeudis du Charbon

PROJECTIONS

jeudi 28 septembre, 20h
Cine Mazarin, Nevers

MANDELA : UN LONG CHEMIN VERS LA LIBERTÉ, 2013
DE JUSTIN CHADWICK

En partenariat avec l'ACNE (Association des Cinéphages de Nevers)

du 24 au 26 novembre
Palais de Tokyo, Paris

IMBIZO KA MAFAVUKA, 2017
D'URIEL ORLOW

Dans le cadre des 25 ans de d.c.a

CONFÉRENCE

mardi 10 octobre, 18h30
chez ABW Warnant Architecte, Nevers
AVEC KATJA GENTRIC

Historienne de l'art, artiste et chercheuse

ATELIER D'ÉCRITURE

samedi 18 novembre, 10h-17h

ANIMÉ PAR PIERRE BASTIDE
EXPRESSION LIBRE AUTOUR DES
ŒUVRES DE L'EXPOSITION

Gratuit, sur inscription
(dans la limite des places disponibles)

ATELIER FAMILLE

dimanche 15 octobre, 15h

VISITE DE L'EXPOSITION SUIVIE D'UN
ATELIER ET D'UN GOÛTER

À partir de 5 ans
Gratuit, sur inscription

Exposition du 24 septembre au 10 décembre 2017

Ouverture du mercredi au dimanche de 14h à 18h et sur rendez-vous.
Fermeture le 1^{er} novembre
Entrée libre

Visuel couverture : Uriel Orlow, *Wild Almond Tree, Cape Town*, from the series *The Memory of Trees*, 2016-2017.

Contact presse : Armelle Ridoux
armelle.ridou@parcsaintleger.fr

Une navette depuis Paris est organisée le jour du vernissage :
14h30 départ de Paris (Place Denfert-Rochereau)
21h30 départ de Pougues-les-Eaux
Gratuit, sur réservation au +33 (0)3 86 90 96 60
ou auprès d'Armelle Ridoux : armelle.ridou@parcsaintleger.fr

PARC SAINT LÉGER
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

avenue Conti
F-58320 Pougues-les-Eaux
tél. +33 (0)3 86 90 96 60
www.parcsaintleger.fr



région BOURGOGNE
FRANCHE-COMTE

Nièvre
CONSEIL DÉPARTEMENTAL



L'exposition bénéficie du soutien de :

THE
SHOW
ROOM

fondation suisse pour la culture
prshelvetia

ARTS COUNCIL
LONDON



ARTS COUNCIL
ENGLAND

Supported using public funding by
ARTS COUNCIL
ENGLAND

Le Parc Saint Léger est membre de d.c.a.,
association pour le développement des centres d'art,
et de Arts en résidence – Réseau national.